

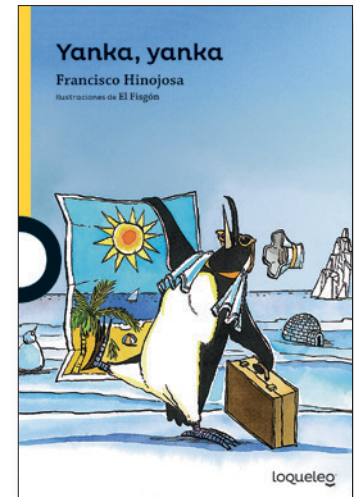
## Teacher Notes and Activities

Written in accordance with the **CCSS**, **TEKS**, and **WIDA**

### Yanka, yanka

**Author:** Francisco Hinojosa

**Illustrator:** El Fisión



**COMPLEXITY:** F&P Guided Reading Level L

**TEXT TYPE:** Literature: Narrative / Stories / Fantasy

### OBJECTIVES:

- Read and discuss a **narrative text**.
- Apply the strategies of **Setting** and **Compare and Contrast**.
- Write **an alternate ending**.

**MATERIALS:** *Comparación y contraste* (Graphic Organizer #5)\*

### LANGUAGE STANDARDS

**CCSS SLAR** RL. 2.1, RL. 2.3, RL. 2.7, RF. 2.4, W. 2.3

**TEKS SLAR** 2.4, 2.5.A-B, 1.21, 1.22, 1.24, 1, 25.C

**WIDA** 2.1.A.1g, 2.1.B1.a, 2.1.C.1b, 2.2.A.1a

**SCIENCE STANDARDS: NGSS** 2-LS4-1, 2-ESS2-3, 3-LS3-2, 3-LS4-2, 3-LS4-3

### VOCABULARY

#### The selection says...

**amabilidad** / kindness

**aseguró (asegurar)** / ensure

**congelado** / frozen

**exclamó (exclamar)** / exclaim

**petición** / petition

**recorrerlo (recorrer)** / travel across

**tenderse** / lie down

#### Students may say...

*cuando somos buenos con alguien*

*cuando decimos que algo es verdad, que es como se dice que es*

*que se ha hecho hielo o parece hielo*

*decir en voz alta o con entusiasmo*

*pedirle algo a alguien*

*pasear en un lugar*

*acostarse*

\* To download the Spanish Graphic Organizers, go to [santillanausa.com/spanishscience](http://santillanausa.com/spanishscience)

## INTRODUCE THE TIER TWO VOCABULARY WORDS LISTED ABOVE:

- Provide a description, explanation, or example of all the words presented in the vocabulary section. Ask students which words are verbs that refer to actions performed by the body, and which ones are verbs that refer to different ways of expressing ourselves. Ask them if they have used any of the vocabulary words before, and if so, how. Then, encourage them to say what words can be used together with each of them. For example, *¿Qué palabra usarías con tenderse? ¿Y con congelado? ¿En qué lugares han visto cosas congeladas? ¿Cómo estaban?*
- Ask students questions using the vocabulary words. For example, *¿Qué lugar del mundo te gustaría recorrer? ¿Por qué? ¿Qué podemos hacer para tratar a otras personas con amabilidad? ¿Qué es lo contrario de amabilidad?*
- Help students understand what *exclamar*, *asegurar*, and *hacer una petición* have in common. Encourage them to say statements that exemplify these ways of expressing ideas. *Hay diferentes maneras de hablar o expresarnos. ¿En qué consiste exclamar? ¿Cuándo tenemos que asegurar algo? ¿En qué consiste hacer una petición?*

### GOLDEN LINES

Select a brief excerpt from the book that you think will capture your students' interest and motivate them to read the story. For example:

- *“Cuando los pingüinos están felices se ríen así: ‘Jonko, jonko, yenke, yenke’. Y cuando están súper-archi-contentos lo hacen de esta manera: ‘Yanka, yanka, tubú, tubú’”. (p. 5)*
- *“Un día se encontraron con una familia de changos que había llegado a pasar sus vacaciones en el Polo Sur”. (pp. 30-31)*

### ESSENTIAL QUESTION

This book will help to explore this question: **¿Cómo cambia el agua en diferentes hábitats de acuerdo con la temperatura? (How does water change in different habitats according to the temperature?)** Write the question on the board.

## PRE-READING

- Have students share what they know about water, and its different states and characteristics, according to the temperature of the place where it is found. *¿En qué lugares del mundo encontramos muy poca agua? ¿En cuáles hay mucha? ¿Recuerdan la temperatura del agua del mar en alguna playa que hayan visitado? ¿Estaba fría o caliente? ¿El ambiente estaba seco o había humedad?*
- Review with students the three different states of water: solid, liquid, and gas. Have them name places or situations where they commonly encounter water in any of the three states. *¿En dónde hay agua en estado líquido? ¿En estado sólido? ¿Y en estado gaseoso?*
- Show students pictures of different habitats (without water in them). Ask students about temperature and water. *¿Cómo creen que será la temperatura en estos hábitats? ¿En qué estado creen que encontraremos agua allí?*
- Introduce *Comparación y contraste* (Graphic Organizer #5). Explain that they will compare and contrast two habitats that are described in detail in the story. *Mientras leo, presten mucha atención a las descripciones de los lugares donde están los personajes para poder compararlos. Vamos a fijarnos si hay agua y en qué estado está, entre otras características.*

## READING

Read the story aloud. Be sure to demonstrate proper fluency and inflection for students to mimic, emphasizing the words in the animal's own “language.” Ask them to think very carefully as they listen to the text. Have them make a mental list of the two settings where the story takes place, focusing on the description of each and how each place

determines the kinds of activities that the characters can and cannot do, as well as how they feel. Encourage them to pay special attention to the way those elements relate to water, its state, and its temperature in each setting. Write a few questions on the board.

**READING STRATEGY:** Identificar el escenario (Setting)

Help students identify and describe the setting using the following prompts:

- *¿Hace frío o calor en el lugar donde transcurre cada parte de la historia? ¿Cómo lo saben? ¿Cómo es el suelo? ¿Cómo es el agua?* (Is it hot or cold in the place where each part of the story takes place? How do you know? What is the ground like? And the water?)
- *¿Qué actividades se pueden hacer en cada lugar? ¿Se podrían hacer esas actividades en un lugar más frío o más caliente? ¿Por qué? Piensen en otras actividades que se podrían hacer allí y que no se mencionan en la historia.* (What activities can be done in each place? Could those activities be done in a colder or hotter place? Why? Think about other activities that could be done there that are not mentioned in the story.)
- *¿Por qué creen que la historia tiene lugar en esos lugares y no en otros?* (Why do you think the story takes place in those places and not somewhere else?)
- *¿Cómo actúan los pingüinos en cada lugar? ¿Por qué creen que actúan así?* (How do penguins act in each setting? Why do you think they act this way?)
- *Mencionen algunos de los objetos que se encuentran en el lugar en que transcurre cada parte de la historia. ¿Son semejantes o diferentes a los objetos que se encuentran en el lugar donde transcurren otras partes de la historia?* (Name some of the objects that are found in the setting for each part of the story. Are they similar or different from those found in other parts of the story?)

Divide the class into small groups. Have students take turns reading the text in the groups, dividing the book into sections (see below)

**Section 1:** pp. 5–10: *Los pingüinos salen de su casa y viajan en tren*

**Section 2:** pp. 10–28: *Los pingüinos llegan a la playa y se divierten*

**Section 3:** pp. 29–31: *Los pingüinos regresan a su casa y se encuentran con los changos*

As they read each section, students should stop to share their questions and take notes. Each team should complete *Comparación y contraste* (Graphic Organizer #5). *Hemos hablado de los dos escenarios en los que transcurre la historia de los pingüinos en Yanka Yanka. Ahora vamos a compararlos en este organizador gráfico, enfocándonos en las características del agua en cada lugar. Para comenzar, escriban el título del cuento en la primera casilla.* If time allows, you can use the following questions to help students complete the graphic organizer.

1. *¿Cuáles son los dos lugares que vamos a comparar? ¿Cómo se llama el lugar donde viven los pingüinos? ¿Adónde viajan para ir de vacaciones?* (What are the two places we will compare? What is the name of the place where the penguins live? Where do they travel to go on vacation?)
2. *¿De qué color es el mar en donde viven los pingüinos? ¿Y en la playa?* (What color is the sea where the penguins live? And at the beach?)
3. *En la playa, ¿el agua está caliente o fría?* (Is the water at the beach hot or cold?)
4. *¿En qué estado está el agua en el Polo Sur? ¿En qué estado está en la playa?* (In what state is the water in the South Pole? In what state is it at the beach?)

5. ¿Qué actividades se pueden hacer en el agua en la playa a donde van de vacaciones los pingüinos? ¿Y en el Polo Sur? (What activities can be done in the water at the beach where the penguins go on vacation? And in the South Pole?)

## POST-READING

Write the words *agua sólida* and *agua líquida* on the board, next to the essential question. Ask students to describe the water in the two main settings of the story (the South Pole and the beach). Ask them to explain the differences in the state and temperature of the water, how the two habitats determine the character's activities, and how they feel in each setting. Encourage them to articulate why the penguins are happier when they play in the ice-cream parlor and the skating rink than when they play in the sand, and why the penguins take the monkeys to the baker in the South Pole.

Have students share and compare their answers on *Comparación y contraste* (Graphic Organizer #5). Make sure students use the Tier Two words presented in the text. Write some of their answers on the board. Make sure they clearly understand that the temperature of the habitat determines the state of the water that is found in it, and it also conditions the type of creatures that live there and their behavior. ¿En qué otros hábitats encontramos agua? ¿Hay mucha o poca agua? ¿En qué estado se encuentra?

## SCIENCE CONNECTION

### ¿En cuánto tiempo?

#### Materials:

- small plastic bags (snack size)
- permanent marker
- various liquids of different viscosities (e.g. dishwashing soap, apple juice, milk, vinegar, water, chocolate syrup, etc.)
- freezer

If the class has access to a freezer, this activity can be done at school, and you may want to divide the class into small groups and have each group write a report. If not, each student will complete the activity at home, and turn in a report with his/her findings. Tell students that they will conduct an experiment to determine how long it takes different liquids to freeze. Give each student or team several plastic bags. Have them fill the bags with the different liquids and label each bag. Have students write predictions about how long it will take each liquid to freeze, and instruct them to check periodically to confirm whether they were right or wrong. Ask them to consider how long it takes water to freeze as a benchmark to compare to how long it takes other liquids to do so. After the experiment is complete, they will write a report with their findings and a conclusion comparing the time it takes water to freeze to the time it takes other liquids. Ask students, ¿Cuánta agua creen que contiene cada líquido? ¿Qué factores creen que influyen en el tiempo que tardó en congelarse cada líquido? Expliquen sus respuestas.

## WRITING

### ¿Y si...?

Remind students of the essential question: ¿Cómo cambia el agua en diferentes hábitats de acuerdo con la temperatura? Tell them they are going to write an alternate ending for the story. Ask them to imagine what would have happened in the story if the penguins had decided to stay at the beach. Remind the students that the natural habitat for penguins is cold and icy. ¿Cómo se adaptarían los pingüinos a su nuevo hábitat? ¿Cuál sería su sabor de helado favorito? ¿Dónde trabajaría el papá pingüino? Conversely, ask them to write an alternate ending where the monkeys stay in the South Pole. Encourage them to answer questions about the reverse of the previous scenario. Ask them to illustrate their stories and share them with the rest of the class.



Nombre \_\_\_\_\_

## Vocabulario

### A Conecta cada palabra con su opuesto.

- |              |            |
|--------------|------------|
| 1. amable    | levantarse |
| 2. congelado | susurrar   |
| 3. tenderse  | grosero    |
| 4. exclamar  | derretido  |

### B Selecciona la palabra correcta para completar la oración.

- ¡Hace mucho frío! Exclama el niño al salir de su casa.  
a) Recorre                      b) Exclama
- El padre le aseguró a su familia que irían de vacaciones muy pronto.  
a) exclamó                      b) aseguró
- Mi abuela se tiende en su cama para dormir la siesta.  
a) tiende                      b) recorre
- Las chicas recorren la ciudad en bicicleta.  
a) aseguran                      b) recorren

### C Encierra en un círculo la palabra relacionada.

- |                |                  |                  |               |
|----------------|------------------|------------------|---------------|
| 1. amabilidad: | enojado          | <u>agradable</u> | serio         |
| 2. asegurar:   | <u>afirmar</u>   | correr           | salir         |
| 3. congelado:  | guardado         | lejano           | <u>helado</u> |
| 4. petición:   | <u>solicitud</u> | regreso          | boleto        |



Nombre \_\_\_\_\_

### Comprensión lectora

**A** Escribe las palabras que describen cada hábitat en la columna correspondiente

congelado    caliente    agua azul    arena  
hielo    nadar    atinar    iglú

El polo sur	La playa
congelado	caliente
patinar	agua azul
hielo	arena
iglú	nadar

**B** Contesta las preguntas con oraciones completas.

1. ¿En qué estado se encuentra el agua en el hábitat de los pingüinos?

POSSIBLE ANSWER: El agua se encuentra en estado sólido.

2. Cuando los pingüinos entran al agua en la playa la primera vez, ¿les parece que el agua está muy fría o muy caliente?

POSSIBLE ANSWER: A los pingüinos les parece que el agua está muy caliente.

3. ¿Por qué los pingüinos prefieren jugar en la heladería y en la pista de patinaje sobre hielo?

POSSIBLE ANSWER: Los pingüinos prefieren jugar en esos lugares fríos porque eso les recuerda su hogar.



Nombre \_\_\_\_\_

## Vocabulario

### A Conecta cada palabra con su opuesto.

- |              |            |
|--------------|------------|
| 1. amable    | levantarse |
| 2. congelado | susurrar   |
| 3. tenderse  | grosero    |
| 4. exclamar  | derretido  |

### B Selecciona la palabra correcta para completar la oración.

- ¡Hace mucho frío! \_\_\_\_\_ el niño al salir de su casa.  
a) Recorre                      b) Exclama
- El padre le \_\_\_\_\_ a su familia que irían de vacaciones muy pronto.  
a) exclamó                      b) aseguró
- Mi abuela se \_\_\_\_\_ en su cama para dormir la siesta.  
a) tiende                      b) recorre
- Las chicas \_\_\_\_\_ la ciudad en bicicleta.  
a) aseguran                      b) recorren

### C Encierra en un círculo la palabra relacionada.

- |                |           |           |        |
|----------------|-----------|-----------|--------|
| 1. amabilidad: | enojado   | agradable | serio  |
| 2. asegurar:   | afirmar   | correr    | salir  |
| 3. congelado:  | guardado  | lejano    | helado |
| 4. petición:   | solicitud | regreso   | boleto |





Nombre \_\_\_\_\_

### Comprensión lectora

- A** Escribe las palabras que describen cada hábitat en la columna correspondiente

congelado    caliente    agua azul    arena  
hielo    nadar    atinar    iglú

El polo sur	La playa

- B** Contesta las preguntas con oraciones completas.

1. ¿En qué estado se encuentra el agua en el hábitat de los pingüinos?

\_\_\_\_\_

2. Cuando los pingüinos entran al agua en la playa la primera vez, ¿les parece que el agua está muy fría o muy caliente?

\_\_\_\_\_

3. ¿Por qué los pingüinos prefieren jugar en la heladería y en la pista de patinaje sobre hielo?

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_